

DOKUMENTANALYSE

Historischer Frachtbrief / Fuhrmannsbrief
Original: Image_00026.pdf

1. Dokumentuebersicht

Originaltitel:	Unter goettlichem Geleite... / Gb. Streuli & Burkhard, Fustmeister (Stahlstich-Fuhrmannsbrief)
Dokumenttyp:	Fuhrmannsbrief / Frachtbrief (Franco, Schweizer Ausfertigung, Stahlstich)
Seitenanzahl:	1
Sprache(n):	Deutsch (Kurrentschrift / Druckschrift, Schweizer Ausfertigung)
Confidence:	Mittel-Hoch (ca. 78%) - Drucktext gut lesbar, Kurrentschrift teils unsicher, Zielort unsicher

2. Vollstaendige diplomatische Transkription

Seite 1 - Sammlernotiz (oben, getippt)

1844 Schweizer Fuhrmannsbrief "franco" von Horgen nach Schwyz.
Stahldruck:Handels-Hafenszene;Firmenemblem"Gb.Streuli& Burckhard".

Seite 1 - Frachtbrief (Hauptdokument, gelbliches Papier)

[Lithographisches Firmenemblem oben links: Handels-Hafenszene mit Wappen]

Horgen, den 20 9ber 1844.

Am Fusse dieses bemerkten Waaren belieben
Sie durch Fuhrmann Holz
franco

in guten [[Empfang?]] zu [[nehmen?]], in Sch[[aftsfa?]] [...]
und zu [[beob]][[achten?/richten?]].

[Gedruckt, Firmierung:]
Gb. Streuli & Burkhard,
Fustmeister.

[Gedruckt, Kleinschrift:]
Fuer fluessige u. leicht zerbrechliche Waaren wird nicht garantirt.

Seite 1 - Warenverzeichnis (Tabelle)

D		1		Balle	n[[?]]		503		4/5	[[Ztr.?]]
---	--	---	--	-------	--------	--	-----	--	-----	-----------

Seite 1 - Adresse (unten, grosse Kurrentschrift)

Herrn Joh. Lavater
Schwyz [[oder: Zuerich? - Lesung unsicher]]

3. Stempel- und Siegelanalyse

Keine Stempel oder Siegel identifiziert.

4. Abrechnungsanalyse

Diplomatische Transkription des Zahlenfeldes:

D 1
1 Balle[[n]]
Gewicht: 503 [Pfund?]
4/5 [[Zentner?]]

Franco (vorausbezahlt)

Einzelposten:

- 1 Ballen, Zeichen D, Nr. 1, Gewicht 503, 4/5 [[Zentner?]]
- Gesamtsumme: 503 (Einheit unklar, vermutl. Pfund) bzw. 4/5 Zentner; Franco (Fracht vorausbezahlt)
- Waehrungseinheiten: nicht angegeben (Franco-Sendung)
- Rechenart: Gewichtsangabe, Franco-Versand (Fracht vom Absender bezahlt)

5. Strukturierte Metadaten

Datum (Original):	20 9ber 1844 (9ber = November)
Datum (ISO):	1844-11-20
Orte:	Horgen (am Zuerichsee, Absenderort), Schwyz (Empfangsort lt. Sammlernotiz, Lesung au
Personen:	Gb. Streuli & Burkhard, Fustmeister (Absender, Horgen), Holz (Fuhrmann), Joh. Lavater (E
Waren:	1 Ballen (Inhalt nicht naeher spezifiziert)
Mengen:	1 Ballen
Gewichte/Masse:	503 (Einheit unklar, vermutl. Pfund), 4/5 [[Zentner?]]
Betraege:	Franco (vorausbezahlt, Betrag nicht angegeben)
Waehrungen:	nicht angegeben
Stempel vorhanden:	false
Abrechnungsfeld:	true

6. Moderne deutsche Lesefassung

Hinweis: Nur auf Basis der Transkription, keine Ergaenzungen, Unsicherheiten beibehalten.

Gb. Streuli & Burkhard, Fustmeister.

Horgen, den 20. November 1844.

Am Fusse dieses bemerkte Waren belieben Sie durch Fuhrmann Holz, franco, in gutem [[Empfang?]] zu [[nehmen?]], in [[Schaftsfassung?]] und zu [[beobachten?/berichten?]].

Fuer fluessige und leicht zerbrechliche Waren wird nicht garantiert.

1 Ballen, Zeichen D, Nummer 1, Gewicht 503 [[Pfund?]], 4/5 [[Zentner?]].

An Herrn Johann Lavater in Schwyz [[Zielort unsicher, moeglicherweise Zuerich]].

[Anmerkung: Franco-Sendung (Fracht vom Absender vorausbezahlt). Keine Stempel sichtbar. Horgen liegt am Zuerichsee; die Sammlernotiz gibt als Zielort Schwyz an, die Adresse auf dem Brief ist schwer lesbar und koennte auch Zuerich lauten.]